



15 **BUNDESREPUBLIK  
DEUTSCHLAND**



**DEUTSCHES  
PATENT- UND  
MARKENAMT**

17 **Patentschrift**  
10 **DE 199 59 556 C 1**

51 Int. Cl.<sup>7</sup>:  
**B 60 G 17/04**  
B 60 G 17/052

21 Aktenzeichen: 199 59 556.9-21  
22 Anmeldetag: 10. 12. 1999  
13 Offenlegungstag: -  
16 Veröffentlichungstag  
der Patenterteilung: 14. 12. 2000

**DE 199 59 556 C 1**

Innerhalb von 3 Monaten nach Veröffentlichung der Erteilung kann Einspruch erhoben werden

17 **Patentinhaber:**

Continental Aktiengesellschaft, 30165 Hannover,  
DE

17 **Erfinder:**

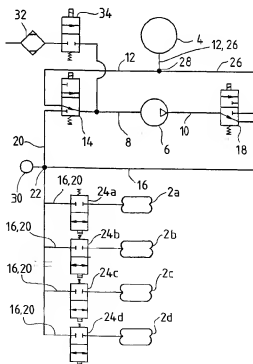
Behnenburg, Christof, Dr., 31867 Lauenau, DE;  
Westerkamp, Helge, 30171 Hannover, DE

56 **Für die Beurteilung der Patentfähigkeit in Betracht  
gezogene Druckschriften:**

DE 33 39 080 A1

56 **Geschlossene Niveauregelung für Fahrzeuge**

57 Die Erfindung betrifft eine geschlossene Niveauregel-  
einrichtung für Fahrzeuge mit einer Pumpe 6, mit Hilfe der  
Druckmittel von einem Druckmittelvorratbehälter 4 in  
Druckmittelkammern 2a bis 2d und umgekehrt gefördert  
werden kann. Wenn Druckmittel aus dem Druckluftmittel-  
vorratbehälter 4 in eine Druckmittelkammer 2a bis 2d ge-  
fördert werden soll, wird der Eingang 8 der Pumpe 6 mit  
dem Druckmittelvorratbehälter 4 und der Ausgang 10 der  
Pumpe 6 mit der Druckmittelkammer 2a bis 2d verbun-  
den. Soll hingegen Druckluft aus einer Druckmittelkam-  
mer 2a bis 2d in den Druckmittelvorratbehälter 4 geför-  
dert werden, wird der Eingang 8 der Pumpe 6 mit der  
Druckmittelkammer und der Ausgang 10 der Pumpe 6 mit  
dem Druckmittelvorratbehälter 4 verbunden. Die genan-  
nten Verbindungen erfolgen bevorzugt über steuerbare  
Wegeventile 14 und 18. Die Niveauregelung ermög-  
licht es, dass die Pumpe 6 immer nur in eine Rich-  
tung zu laufen braucht.



**DE 199 59 556 C 1**

Die Erfindung betrifft eine geschlossene Niveaueinrichtung für Fahrzeuge mit Druckmittelkammern, durch die ein Fahrzeugaufbau gegenüber mindestens einer Fahrzeugachse abgedeckt ist, die folgende Bestandteile enthält:

- einen Druckmittelvorratbehälter,
- Druckmittelkammern, von denen jede mit dem Druckmittelvorratbehälter derart in Wirkverbindung steht, dass Druckmittel aus dem Druckmittelvorratbehälter in die Druckmittelkammer oder Druckmittel aus der Druckmittelkammer in den Druckmittelvorratbehälter überführbar ist,
- eine Pumpe, mit der Druckmittel aus dem Druckmittelvorratbehälter in jede Druckmittelkammer oder aus jeder Druckmittelkammer in den Druckmittelvorratbehälter überführbar ist.

Eine derartige Niveaueinrichtung ist in Form einer Luftfederungsanlage aus der DE 33 39 080 A1 bekannt. Die dort beschriebene Luftfederungsanlage hat den Vorteil, dass nur ein Druckluftvorratbehälter benötigt wird, in den mit Hilfe der Pumpe Luft aus den Luftfedern gefördert wird bzw. aus dem Luft in die Luftfedern gefördert wird. Die Luftfederungsanlage ist jedoch so aufgebaut, dass die Pumpe in zwei Richtungen fördern können muss, was einen aufwendigen Aufbau der Pumpe zur Folge hat.

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, eine geschlossene Niveaueinrichtung zu schaffen, die einen einfachen Aufbau aufweist und mit einer Pumpe betreibbar ist, die Druckmittel nur in eine Richtung fördern kann.

Gemäß den kennzeichnenden Merkmalen des Anspruchs 1 wird die Aufgabe dadurch gelöst, dass

- die Pumpe einen Eingang und einen Ausgang aufweist und derartig ausgebildet ist, dass sie Druckmittel zumindest vom Eingang zum Ausgang befördern kann und dass
- eine von dem Druckmittelvorratbehälter ausgehende Druckmittelleitung über ein steuerbares Wegeventil mit dem Eingang und eine von der Druckmittelkammer ausgehende Druckmittelleitung über ein steuerbares Wegeventil mit dem Ausgang der Pumpe zumindest dann verbunden ist, wenn Druckmittel aus dem Druckmittelvorratbehälter mittels der Pumpe in die Druckmittelkammer überführt werden soll und dass,
- eine von der Druckmittelkammer ausgehende Druckmittelleitung über ein steuerbares Wegeventil mit dem Eingang und eine von dem Druckmittelvorratbehälter ausgehende Druckmittelleitung über ein steuerbares Wegeventil mit dem Ausgang der Pumpe zumindest dann verbunden ist, wenn Druckmittel aus der Druckmittelkammer mittels der Pumpe in den Druckmittelvorratbehälter überführt werden soll.

Der Grundgedanke der Erfindung ist darin zu sehen, dass, wenn Druckmittel aus dem Druckmittelvorratbehälter in eine Druckmittelkammer gefördert werden soll, der Eingang der Pumpe mit dem Druckmittelvorratbehälter und der Ausgang der Pumpe mit der Druckmittelkammer verbunden ist. Soll hingegen Druckluft aus einer Druckmittelkammer in den Druckmittelvorratbehälter gefördert werden, wird der Eingang der Pumpe mit der Druckmittelkammer und der Ausgang der Pumpe mit dem Druckmittelvorratbehälter verbunden.

Der mit der Erfindung erzielte Vorteil ist insbesondere darin zu sehen, dass unabhängig davon, ob Luft aus dem

Druckmittelvorratbehälter in eine Druckmittelkammer oder in die umgekehrte Richtung gefördert wird, die Luft immer vom Eingang zum Ausgang der Pumpe gefördert wird. Somit braucht die Pumpe nur in eine Richtung fördern zu können und kann damit einfach ausgebildet werden. Ein weiterer Vorteil der Erfindung ist darin zu sehen, dass in der Niveaueinrichtung nur wenige kostenverursachende Wegeventile benötigt werden.

Gemäß einem Ausführungsbeispiel der Erfindung nach Anspruch 2 weist die Niveaueinrichtung zwei steuerbare Wegeventile auf, über die die Druckmittelleitungen geführt werden. Eines der steuerbaren Wegeventile ist am Eingang und das andere steuerbare Wegeventil ist am Ausgang der Pumpe angeordnet. Der Vorteil dieser Weiterbildung ist darin zu sehen, dass die Anzahl der steuerbaren Wegeventile und damit ihre Kosten so niedrig wie möglich gehalten werden.

Gemäß einem alternativen Ausführungsbeispiel der Erfindung nach Anspruch 3 enthält die Niveaueinrichtung zwei steuerbare Wegeventile und ein Wechselventil. Die Druckmittelleitungen, die zeitweise mit dem Eingang der Pumpe verbunden sind, werden über das erste oder zweite steuerbare Wegeventil am Eingang der Pumpe geführt, und die Druckmittelleitungen, die zeitweise mit dem Ausgang der Pumpe verbunden sind, werden auf unterschiedliche Eingänge des Wechselventils geführt, das sich am Ausgang der Pumpe befindet.

Gemäß einer Weiterbildung des zweiten Ausführungsbeispiels nach Anspruch 4 ist die von dem Druckmittelvorratbehälter ausgehende Druckmittelleitung, die mit dem Eingang der Pumpe verbindbar ist, direkt mit der von der Druckmittelkammer ausgehenden Druckmittelleitung, die mit dem Eingang der Pumpe verbindbar ist, verbunden, wenn sich beide steuerbaren Wegeventile gleichzeitig im Schaltzustand befinden. Der Vorteil dieser Weiterbildung ist darin zu sehen, dass Luft direkt (d. h., ohne dass sie durch die Pumpe geführt wird) von dem Druckmittelvorratbehälter in die Druckmittelkammer überführt werden kann, wenn der Druck des Druckmittels in dem Druckmittelvorratbehälter größer ist als in der Druckkammer. Entsprechendes gilt für die umgekehrte Richtung.

Gemäß einer Weiterbildung der Erfindung nach Anspruch 5 ist der Eingang der Pumpe über ein steuerbares Ventil mit einem externen (also nicht zur Niveaueinrichtung gehörenden) Druckmittelreservoir und eine von dem Druckmittelvorratbehälter ausgehende Druckmittelleitung mit dem Ausgang der Pumpe verbunden, wenn der Druckmittelvorratbehälter aus dem externen Druckmittelreservoir mittels der Pumpe aufgefüllt wird. Der Vorteil dieser Weiterbildung ist darin zu sehen, dass Druckmittelverluste in dem Druckmittelvorratbehälter (z. B. aufgrund einer Leckage) ausgeglichen werden können, indem Druckmittel aus dem Druckmittelreservoir mit Hilfe der Pumpe in den Druckmittelvorratbehälter gefördert wird. Auch hierbei fördert die Pumpe vom Eingang zum Ausgang.

Gemäß einer Weiterbildung der Erfindung nach Anspruch 6 weist die Niveaueinrichtung einen Drucksensor auf, der in einer der von der Druckmittelkammer ausgehenden Druckmittelleitungen angeordnet ist, wobei sich zwischen der Druckmittelkammer und dem Drucksensor ein steuerbares Wegeventil befindet, das in einem ersten Schaltzustand die Druckmittelkammer vom Drucksensor trennt und in einem zweiten Schaltzustand die Druckmittelkammer mit dem Drucksensor verbindet. Der Vorteil dieser Weiterbildung ist darin zu sehen, dass mit Hilfe des Drucksensors sowohl der Druck in dem Druckmittelvorratbehälter als auch der Druck in den Druckkammern gemessen werden kann. Wie dies im einzelnen geschieht, wird in der Figurenbe-

schreibung näher erläutert. Die gemessenen Druckwerte können zur Beurteilung herangezogen werden, ob bei der Förderung von Druckmittel aus dem Druckmittelvorratbehälter in eine Druckkammer oder umgekehrt die Pumpe fördern muss. Dies ist dann notwendig, wenn in der gewünschten Strömungsrichtung des Druckmittels kein Druckgefälle vorliegt.

Gemäß einer Weiterbildung der Erfindung nach Anspruch 7 sind die steuerbaren Wegeventile als elektrisch steuerbare Wegeventile ausgebildet. Der Vorteil dieser Weiterbildung ist darin zu sehen, dass elektrisch steuerbare Wegeventile als preiswerte Standardbauteile zur Verfügung stehen.

Ein Ausführungsbeispiel und weitere Vorteile der Erfindung werden im Zusammenhang mit den nachstehenden Figuren erläutert, darin zeigt:

Fig. 1 eine geschlossene Niveauregelvorrichtung in schematischer Darstellung

Fig. 2 eine geschlossene Niveauregelvorrichtung in schematischer Darstellung.

Fig. 1 zeigt eine geschlossene Niveauregelvorrichtung in Form einer Luftfederungsanlage für Kraftfahrzeuge in schematischer Darstellung. Die Luftfederungsanlage weist Druckmittelkammern in Form von Luftfedern 2a bis 2d auf. Darüber hinaus weist die Luftfederungsanlage einen Druckmittelvorratbehälter in Form eines Druckluftbehälters 4 auf. Ferner enthält die Luftfederungsanlage eine Pumpe in Form eines Kompressors 6, der zumindest Druckluft von seinem Eingang 8 zu seinem Ausgang 10 befördern kann. Von dem Druckluftbehälter 4 geht eine erste Druckluftleitung 12 aus, die über erstes elektrisch steuerbares 3/2-Wegeventil 14 mit dem Eingang 8 des Kompressors 6 verbunden werden kann. In diesem Fall befindet sich das 3/2-Wegeventil 14 in seinem ersten Schaltzustand so wie es auch in der Fig. 1 gezeigt ist. Von den Luftfedern 2a bis 2d geht eine zweite Druckluftleitung 16 aus, die über ein zweites elektrisch steuerbares 3/2-Wegeventil 18 mit dem Ausgang 10 des Kompressors 6 verbunden werden kann. Das zweite steuerbare 3/2-Wegeventil 18 nimmt in diesem Fall seinen Schaltzustand ein, so wie es auch in der Fig. 1 gezeigt ist.

Von den Luftfedern 2a bis 2d geht eine dritte Druckmittelleitung 20 aus, die über das erste elektrisch steuerbare Wegeventil 14 mit dem Eingang 8 des Kompressors 6 verbindbar ist. Das Wegeventil 14 befindet sich dann im zweiten Schaltzustand. Die zweite Druckluftleitung 16 und die dritte Druckluftleitung 20 werden bevorzugt in einem Punkt 22 zusammengeführt und von dort aus über steuerbare 2/2-Wegeventile 24a bis 24d gemeinsam auf jede der Luftfedern 2a bis 2d geführt.

Von dem Druckluftbehälter 4 geht eine vierte Druckluftleitung 26 aus, die über das zweite elektrisch steuerbare Wegeventil 18, das sich dann im zweiten Schaltzustand befindet, mit dem Ausgang 10 des Kompressors 6 verbunden werden kann. Die erste Druckluftleitung 12 und die vierte Druckluftleitung 26 werden bevorzugt in einem Punkt 28 zusammengeführt und von dort gemeinsam zu dem Druckluftbehälter 4 geführt.

Im folgenden wird erläutert, wie Luft aus dem Druckluftbehälter 4 mittels des Kompressors 6 in die Luftfeder 2a gefördert werden kann. Dazu werden das erste elektrisch steuerbare Wegeventil 14 und das zweite steuerbare Wegeventil 18 in dem in der Fig. 1 gezeigten ersten Schaltzustand belassen bzw. in diesen überführt, indem ihre Steuerungseingänge bestromt werden. Ferner wird der Steuerungseingang des elektrisch steuerbaren Wegeventils 24a bestromt, so dass dieser von dem in der Fig. 1 gezeigten Grundzustand in den Schaltzustand übergeht. Die erste Druckluftleitung 12 ist dann mit dem Eingang 8 und die zweite Druckluftleitung 16 ist dann mit dem Ausgang 10 des Kompressors 6 verbunden. Ander-

erseits ist die erste Druckluftleitung 12 mit dem Druckluftbehälter 4 und die zweite Druckluftleitung 16 mit der Luftfeder 2a verbunden. Schließlich wird durch ein elektrisches Signal der Kompressor 6 angesteuert, so dass dieser Luft vom Eingang 8 zum Ausgang 10 und somit vom dem Druckluftbehälter 4 in die Luftfeder 2a fördert. Soll der Fördervorgang beendet werden, so wird der Kompressor 6 wiederum angesteuert, so dass er aufhört zu fördern. Darüber hinaus wird der elektrische Steuerungseingang des steuerbaren Wegeventils 24a nicht mehr bestromt, so dass dieses von seinem Schaltzustand wieder in den in der Fig. 1 gezeigten Grundzustand übergeht. Die Bestromung der Steuerungseingänge der Wegeventile und die Abgabe der Signale an den Kompressor erfolgt durch die (in der Fig. 1 nicht gezeigten) Steuerungseinrichtung der Luftfederungsanlage. Dies gilt auch für die folgenden Beispiele.

Wie oben erläutert, kann Druckluft auch von dem Druckluftbehälter 4 in die Luftfedern 2b bis 2d gefördert werden, anstatt des Wegeventils 24a ist dann lediglich das entsprechende Wegeventil 24b bis 24d zu schalten.

Im folgenden wird erläutert, wie mit Hilfe des Kompressors 6 Druckluft aus der Luftfeder 2a in den Druckluftbehälter 4 gefördert werden kann. Zunächst wird das erste und zweite elektrisch steuerbare Wegeventil 14 bzw. 18 durch Bestromung des Steuerungseinganges von dem in der Fig. 1 gezeigten ersten Schaltzustand in den zweiten Schaltzustand überführt. Darüber hinaus wird durch Bestromung des Steuerungseinganges des elektrisch steuerbaren Wegeventils 24a dieses von seinem in der Fig. 1 gezeigten Grundzustand in den Schaltzustand überführt. In diesem Fall ist die dritte Druckluftleitung 20 einerseits mit dem Eingang 8 des Kompressors 6 und andererseits mit der Luftfeder 2a verbunden. Darüber hinaus ist die vierte Druckluftleitung 26 einerseits mit dem Ausgang 10 des Kompressors 6 und andererseits mit dem Druckluftbehälter 4 verbunden. Sind die genannten Verbindungen hergestellt, wird auf den Kompressor 6 eine Steuersignale gegeben, so dass dieser beginnt, Druckluft vom Eingang 8 zum Ausgang 10 und damit von der Luftfeder 2a in den Druckluftspeicher 4 zu fördern. Soll keine Druckluft mehr aus der Luftfeder 2a abgelassen werden, d.h. in den Druckluftbehälter 4 gefördert werden, so wird der Kompressor 6 wiederum angesteuert, so dass er anhält und keine Druckluft mehr fördert. Schließlich wird der elektrische Steuerungseingang des steuerbaren Wegeventils 24a nicht mehr bestromt, so dass dieses wieder in den in der Fig. 1 gezeigten Grundzustand übergeht.

Wie oben erläutert, kann Druckluft auch aus den Luftfedern 2b bis 2d in den Druckluftbehälter 4 abgelassen werden, anstatt des Wegeventils 24a ist dann lediglich das entsprechende Wegeventil 24b bis 24d zu schalten.

Zusätzlich zu den bisher erläuterten Bestandteilen kann die Luftfederungsanlage über einen Drucksensor 30 verfügen, mit dem der Luftdruck im Punkt 22, in dem die zweite und dritte Druckluftleitung 16 und 20 zusammengeführt sind, gemessen werden kann. Zunächst wird erläutert, wie mit Hilfe des Drucksensors 30 der Druck im Druckluftbehälter 4 messbar ist. Dazu nimmt das erste elektrisch steuerbare Wegeventil 14 und das zweite elektrisch steuerbare Wegeventil 18 zunächst den in der Fig. 1 gezeigten ersten Schaltzustand ein.

Darüber hinaus nehmen die elektrisch steuerbaren Wegeventile 24a bis 24d den in der Fig. 1 gezeigten Grundzustand ein. Der Druckluftbehälter 4 ist dann über die erste Druckluftleitung 12 und über die zweite Druckluftleitung 16 mit dem Punkt 22 verbunden, so dass dann ein Druckausgleich zwischen dem Druckluftbehälter 4 und dem Punkt 22 stattfindet, wenn der Druck in dem Druckluftbehälter 4 größer ist als am Punkt 22. Danach werden die steuerbaren Wege-

ventile 14 und 18 in den zweiten Schaltzustand überführt.

Der Punkt 22 ist dann über die dritte Druckluftleitung 20 und über die vierte Druckluftleitung 26 mit dem Druckluftbehälter 4 verbunden, so dass dann ein Druckausgleich zwischen dem Druckluftbehälter 4 und dem Punkt 22 stattfindet, wenn der Druck in dem Druckluftbehälter 4 kleiner ist als im Punkt 22. Wenn die Wegeventile 14 und 18 vor der Druckmessung, also durch die Steuereinrichtung, in beide Schaltzustände überführt werden, liegt im Punkt 22 auf jeden Fall der statische Luftdruck im Druckvorratbehälter 4 an und ist somit mit dem Drucksensor 30 messbar. Eine Messung des Luftdruckes im Druckluftbehälter 4 kann in regelmäßigen Abständen erfolgen und der gemessene Luftdruck kann in der Steuereinheit der Luftfederungsanlage gespeichert werden.

Im Folgenden wird beispielhaft an der Luftfeder 2a erläutert, wie mit Hilfe des Drucksensors 30 der Luftdruck in einer der Luftfedern 2a bis 2d messbar ist: Zunächst wird das zweite elektrisch steuerbare Wegeventil 18 von dem in der Fig. 1 gezeigten ersten Schaltzustand in seinen zweiten Schaltzustand überführt. In diesem Fall endet die zweite Druckluftleitung 16 in einer Sackgasse des zweiten steuerbaren Wegeventils 18 und die dritte Druckluftleitung 20 endet in einer Sackgasse des ersten steuerbaren Wegeventils 14. Danach wird das steuerbare Wegeventil 24a von seinem in der Fig. 1 gezeigten Grundzustand in den Schaltzustand überführt, so dass dann im Punkt 22 der statische Luftdruck der Luftfeder 2a anliegt und mit Hilfe des Drucksensors 30 messbar ist.

Soll Luft aus dem Druckluftbehälter 4 in eine Luftfeder 2a bis 2d – oder in die umgekehrte Richtung – gefördert werden, so kann dies unabhängig von den Druckverhältnissen, wie oben erläutert, bei laufendem Kompressor 6 erfolgen. Dies hat den Vorteil, dass auf den Drucksensor 30 verzichtet werden kann. Alternativ ist es möglich, den in dem Druckluftbehälter 4 gemessenen Luftdruck mit dem unmittelbar vor dem Auffüllvorgang in der Luftfeder 2a bis 2d gemessenen Luftdruck zu vergleichen und den Kompressor 6 während des Befüllens der Luftfeder 2a bis 2d nur dann laufen zu lassen, wenn der Luftdruck in der Luftfeder 2a bis 2d kleiner ist als im Druckluftbehälter 4. In analoger Art und Weise kann vorgegangen werden, wenn Druckluft von einer der Luftfedern 2a bis 2d in den Druckluftbehälter 4 gefördert werden soll. Dies hat den Vorteil, dass der Kompressor nur dann läuft, wenn es notwendig ist.

Die Luftfederungsanlage enthält zusätzlich zu den bisher genannten Bestandteilen einen Luftrockner 32, der einerseits mit der Atmosphäre (externes Druckmittelreservoir) und andererseits über ein elektrisch steuerbares Wegeventil 34 mit dem Eingang 8 des Kompressors 6 verbindbar ist. Das Wegeventil 34 befindet sich üblicherweise in dem in der Fig. 1 gezeigten Grundzustand, so dass die Verbindung des Luftrockners 32 zum Eingang 8 des Kompressors 6 unterbrochen ist. Mit Hilfe des Kompressors 6 kann wie folgt Luft aus der Atmosphäre in den Druckluftbehälter 4 befördert werden: zunächst werden die Steuerungseingänge der elektrisch steuerbaren Wegeventile 34 und 18 bestromt, so dass diese von dem in der Fig. 1 gezeigten Zustands in ihren anderen Schaltzustand übergehen. In diesem Fall ist der Eingang des Kompressors 6 über den Luftrockner 32 mit der Atmosphäre und der Ausgang 10 des Kompressors 6 über das Wegeventil 18 und die vierte Druckluftleitung 26 mit dem Druckluftbehälter 4 verbunden. Danach wird ein Steuersignal an den Kompressor 6 gegeben, so dass dieser beginnt, Druckluft vom Eingang 8 zum Ausgang 10, d. h. von der Atmosphäre in den Druckluftbehälter 4 zu fördern. Soll keine weitere Druckluft von der Atmosphäre in den Druckbehälter 4 gefördert werden, so wird ein weiteres Signal auf

den Kompressor 6 gegeben, so dass dieser aufhört zu laufen. Darüber hinaus werden die Steuerungseingänge der steuerbaren Wegeventile 18 und 34 nicht mehr bestromt, so dass diese wieder in den in der Fig. 1 gezeigten Zustand übergehen.

Fig. 2 zeigt ebenfalls eine geschlossene Niveaueinrichtung in Form einer Luftfederungsanlage in schematischer Darstellung. Von dem Druckluftbehälter 4 geht eine erste Druckluftleitung 12 aus, die über ein erstes elektrisch steuerbares 2/2-Wegeventil 36 im Punkt 48 mit dem Eingangsluftleitung 8 des Kompressors 6 verbindbar ist. Von jeder Luftfeder 2a bis 2d geht eine zweite Druckluftleitung 16 aus, die auf einen ersten Eingang 38 eines Wechselventils 40 führt. Über das Wechselventil 40 also ist jede Luftfeder 2a bis 2d mit dem Ausgang 10 des Kompressors 6 verbindbar.

Von jeder Luftfeder 2a bis 2d geht eine dritte Druckluftleitung 20 aus, die über ein zweites elektrisch steuerbares 2/2-Wegeventil 42 im Punkt 48 mit dem Eingangsluftleitung 8 des Kompressors 6 verbindbar ist. Schließlich geht von dem Druckluftbehälter 4 eine vierte Druckluftleitung 26 aus, die über einen zweiten Eingang 44 des Wechselventils 40 mit dem Ausgang 10 des Kompressors 6 verbindbar ist. Der Ausgang 10 des Kompressors 6 ist mit dem Ausgang 46 des Wechselventils 40 verbunden, um, je nach Stellung des Wechselventils die zweite Druckluftleitung 16 bzw. die vierte Druckluftleitung 26 mit dem Ausgang 10 des Kompressors 6 zu verbinden.

Über die bisher genannten Bestandteile verfügt die Luftfederungsanlage über einen Drucksensor 30, mit dessen Hilfe der Luftdruck im Punkt 22 messbar ist, in dem die zweite Druckluftleitung 16 und die dritte Druckluftleitung 20 zusammengeführt werden. Im Folgenden wird zunächst erläutert, wie beispielsweise der Luftdruck im Druckluftbehälter 4 messbar ist: zunächst wird das erste elektrisch steuerbare Wegeventil 36 und das zweite steuerbare Wegeventil 42 durch Bestromung ihrer Steuerungseingänge von dem in der Fig. 2 gezeigten Grundzustand in den Schaltzustand überführt. Der Luftdruck in dem Druckluftbehälter 4 liegt dann über die erste Druckluftleitung 12 und die dritte Druckluftleitung 20, die im Punkt 48 miteinander verbunden sind, in dem Punkt 22 an und kann mit Hilfe des Drucksensors 30 gemessen werden.

Anhand der Luftfeder 2a wird beispielhaft erläutert, wie mit Hilfe des Drucksensors 30 der Luftdruck in einer der Luftfedern 2a bis 2d messbar ist: zunächst wird das steuerbare Wegeventil 24a von dem in der Fig. 2 gezeigten Grundzustand durch Bestromung seines Steuerungseinganges in den Schaltzustand überführt. Die beiden steuerbaren Wegeventile 36 und 42 verbleiben in dem in der Fig. 2 gezeigten Grundzustand. In diesem Fall liegt in dem Punkt 22 der statische Luftdruck in der Luftfeder 2a an und kann mit Hilfe des Drucksensors 30 gemessen werden. Ist dies geschehen, so wird der Steuerungseingang des steuerbaren Wegeventils 24a nicht mehr bestromt, so dass es wieder in der Fig. 2 gezeigten Grundzustand übergeht.

Wenn eine Druckmessung ergeben hat, dass der Luftdruck in dem Druckluftbehälter 4 größer ist als der Luftdruck in der Luftfeder 2a, kann wie folgt Druckluft vom Druckluftbehälter 4 in die Luftfeder 2a gefördert werden: Zunächst werden die Steuerungseingänge der elektrisch steuerbaren Wegeventile 36, 42 und 24a bestromt, so dass diese von dem in der Fig. 2 gezeigten Grundzustand in den Schaltzustand übergehen. Der Druckluftbehälter 4 ist dann über die erste Druckluftleitung 12 und die dritte Druckluftleitung 20 mit der Luftfeder 2a verbunden, so dass Luft aus dem Druckluftbehälter 4 in die Luftfeder 2a strömen kann. Soll der Auffüllvorgang beendet werden, so wird eine Bestromung der Steuerungseingänge der Wegeventile 36, 42 und 24a unterbunden, so dass diese wieder in den der Fig. 2 Grund-

zustand übergehen. Entsprechend wird vorgegangen, wenn Druckluft aus der Luftfeder 2a in den Druckluftbehälter 4 gefördert werden soll und eine Druckmessung mit Hilfe des Drucksensors 30 ergeben hat, dass der Luftdruck in der Luftfeder 2a größer ist als im Druckluftbehälter 4. In keinem der beiden Fälle wird der Kompressor 6 durchströmt und braucht nicht zu laufen.

Die Luftfedern 2b bis 2d können entsprechend mit Hilfe des Druckluftspeichers 4 be- oder entlüftet werden, anstatt des Wegeventials 24a ist dann lediglich das entsprechende Wegevential 24b bis 24d zu schalten.

Wenn Druckluft aus dem Druckluftbehälter 4 in die Luftfeder 2a gefördert werden soll und eine Druckmessung mit Hilfe des Drucksensors 30 ergeben hat, dass der Luftdruck im Druckluftbehälter 4 kleiner ist als in der Luftfeder 2, wird wie folgt vorgegangen: Zunächst wird der Steuereingang des ersten steuerbaren Wegeventials 36 und des steuerbaren Wegeventials 24a bestromt, so dass diese Ventile von dem in der Fig. 2 gezeigten Grundzustand in ihren Schaltzustand übergehen. Da der Luftdruck in der Luftfeder 2a größer ist als der Luftdruck in dem Druckluftbehälter 4, liegt am ersten Eingang 38 des Wechselsventils 40 ein größerer Luftdruck an als am zweiten Eingang 44 des Wechselsventils 40. Aus diesem Grunde nimmt das Wechselsventil 40 den in der Fig. 2 gezeigten Schaltzustand ein. Der Druckluftbehälter 4 ist dann über die erste Druckluftleitung 12, den Kompressor 6, über das Wechselsventil 40 und die zweite Druckluftleitung 16 mit der Luftfeder 2a verbunden. Es wird dann ein elektrisches Signal zu dem Kompressor 6 geführt, so dass dieser beginnt, Druckluft vom Eingang 8 zum Ausgang 10 und damit vom Druckluftbehälter 4 in die Luftfeder 2a zu fördern. Soll der Auffüllvorgang der Luftfeder abgebrochen werden, so werden die Steuereingänge der Ventile 36 und 24a nicht mehr bestromt, so dass diese wieder in den in der Fig. 2 gezeigten Grundzustand übergehen.

Auf entsprechende Art und Weise können die Luftfedern 2b bis 2d aufgefüllt werden, anstatt des Wegeventials 24a ist dann lediglich das entsprechende Wegevential 24b bis 24d zu schalten.

Im Folgenden wird erläutert, wie Druckluft aus der Luftfeder 2a in den Druckluftbehälter 4 gefördert werden kann, wenn eine Druckmessung mit Hilfe des Drucksensors 30 ergeben hat, dass der Luftdruck in dem Druckluftbehälter 4 größer ist als in der Luftfeder 2a: Zunächst werden die Steuereingänge der elektrisch steuerbaren Wegeventials 24a und 42 bestromt, so dass diese von dem in der Fig. 2 gezeigten Grundzustand in ihren Schaltzustand übergehen. Darüber hinaus liegt an dem zweiten Eingang 44 des Wechselsventils 40 ein größerer Luftdruck an als an seinem ersten Eingang 38, so dass das Wechselsventil 40 aus dem in der Fig. 2 gezeigten Zustand in den anderen Zustand übergeht. Danach wird ein elektrisches Signal auf den Kompressor 6 geführt, so dass dieser anfängt zu laufen und Druckluft von seinem Eingang 8 zu seinem Ausgang 10 und damit von der Luftfeder 2a in den Druckluftbehälter 4 zu fördern. Soll der Ablassvorgang beendet werden, so wird die Bestromung der Steuereingänge der Wegeventials 24a und 42 abgebrochen, so dass diese wieder von ihrem Schaltzustand in den in der Fig. 2 gezeigten Grundzustand übergehen. Darüber hinaus wird ein Signal auf den Kompressor 6 gegeben, so dass dieser aufhört zu fördern.

Auf entsprechende Art und Weise können die Luftfedern 2b bis 2d aufgefüllt werden, anstatt des Wegeventials 24a ist dann lediglich das entsprechende Wegevential 24b bis 24d zu schalten.

Über die bisher genannten Bestandteile hinaus verfügt die Luftfederungsanlage über einen Lufttrockner 32, der einerseits mit der Atmosphäre und andererseits über ein elek-

trisch steuerbares 2/2-Wegevential 34 mit dem Eingang 8 des Kompressors 6 verbunden ist. Mit Hilfe des Kompressors 6 kann wie folgt Luft aus der Atmosphäre über den Lufttrockner 32 in den Druckluftbehälter 4 gefördert werden: zunächst werden die Steuereingänge der elektrisch steuerbaren Wegeventials 34 und 42 bestromt, so dass diese von dem in der Fig. 2 gezeigten Grundzustand in ihren Schaltzustand übergehen. Der erste Eingang 38 des Wechselsventils 40 ist dann über die Wegevential 42 und 34 und über den Lufttrockner 32 mit der Atmosphäre verbunden, so dass dort Atmosphärendruck anliegt. Da der Luftdruck im Druckluftbehälter 4 im Allgemeinen größer ist als der Atmosphärendruck, geht das Wechselsventil 40 von dem in Fig. 2 gezeigten Zustand in seinem anderen Zustand über, so dass der Ausgang 10 des Kompressors 6 über das Wechselsventil 40 und die vierte Druckluftleitung 26 mit dem Druckluftbehälter 4 verbunden ist. Danach wird ein Signal auf den Kompressor 6 gegeben, so dass dieser Druckluft vom Eingang 8 zum Ausgang 10 und damit aus der Atmosphäre in den Druckluftbehälter 4 zu fördert. Soll der Fördervorgang beendet werden, so wird ein Signal zu dem Kompressor 6 geführt, so dass dieser stoppt. Darüber hinaus werden die Steuereingänge der Ventile 34 und 42 nicht mehr bestromt, so dass diese vom Schaltzustand wieder in den in der Fig. 2 gezeigten Grundzustand übergehen.

#### Bezugszeichenliste

- 2a, . . . , 2d Luftfeder
- 4 Druckluftbehälter
- 6 Kompressor
- 8 Eingang des Kompressors
- 10 Ausgang des Kompressors
- 12 erste Druckluftleitung
- 35 14 erstes steuerbares Wegevential
- 16 zweite Druckluftleitung
- 18 zweites steuerbares Wegevential
- 20 dritte Druckluftleitung
- 22 Punkt
- 24a, . . . , 24d steuerbare Wegeventials
- 26 vierte Druckluftleitung
- 28 Punkte
- 30 Drucksensor
- 32 Lufttrockner
- 34 steuerbares Wegevential
- 36 erstes steuerbares Wegevential
- 38 erster Eingang des Wechselsventils
- 40 Wechselsventil
- 42 zweites steuerbares Wegevential
- 44 zweiter Eingang des Wechselsventils
- 46 Ausgang des Wechselsventils
- 48 Punkt

#### Patentansprüche

1. Geschlossene Niveauregelvorrichtung für Fahrzeuge mit Druckmittelkammern (2a bis 2d), durch die ein Fahrzeugaufbau gegenüber mindestens einer Fahrzeugachse abgedeckt ist, die folgende Bestandteile enthält:

- einen Druckmittelvorratbehälter (4)
- Druckmittelkammern (2a bis 2d), von denen jede mit dem Druckmittelvorratbehälter (4) derart in Wirkverbindung steht, daß Druckmittel aus dem Druckmittelvorratbehälter (4) in die Druckmittelkammer (2a bis 2d) oder Druckmittel aus der Druckmittelkammer (2a bis 2d) in den Druckmittelvorratbehälter (4) überführbar ist

- eine Pumpe (6), mit der Druckmittel aus dem Druckmittelvorratbehälter (4) in jede Druckmittelkammer (2a bis 2d) oder aus jeder Druckmittelkammer (2a bis 2d) in den Druckmittelvorratbehälter (4) überführbar ist
- dadurch gekennzeichnet, dass**
  - die Pumpe (6) einen Eingang (8) und einen Ausgang (10) aufweist und derartig ausgebildet ist, dass sie Druckmittel zumindest vom Eingang (8) zum Ausgang (10) befördern kann, und dass
  - eine von dem Druckmittelvorratbehälter (4) ausgehende Druckmittelleitung (12) über ein steuerbares Wegeventil (14) mit dem Eingang (8) und eine von der Druckmittelkammer (2a bis 2d) ausgehende Druckmittelleitung (16) über ein steuerbares Wegeventil (18) mit dem Ausgang (10) der Pumpe (6) zumindest dann verbunden ist, wenn Druckmittel aus dem Druckmittelvorratbehälter (4) mittels der Pumpe (6) in die Druckmittelkammer (2a bis 2d) überführt werden soll, und dass
  - eine von der Druckmittelkammer (2a bis 2d) ausgehende Druckmittelleitung (20) über ein steuerbares Wegeventil (14) mit dem Eingang (8) und eine von dem Druckmittelvorratbehälter (4) ausgehende Druckmittelleitung (26) über ein steuerbares Wegeventil (18) mit dem Ausgang (10) der Pumpe (6) zumindest dann verbunden ist, wenn Druckmittel aus der Druckmittelkammer (2a bis 2d) mittels der Pumpe (6) in den Druckmittelvorratbehälter (4) überführt werden soll.
- 2. Geschlossene Niveauregeleinrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass
  - die Niveauregeleinrichtung zumindest zwei steuerbare Wegeventile (14 und 18) aufweist, von denen jedes zumindest zwei Schaltzustände einnehmen kann, und dass
  - eine von dem Druckmittelvorratbehälter (4) ausgehende Druckmittelleitung (12) über das erste steuerbare Wegeventil (14) mit dem Eingang (8) und eine von der Druckmittelkammer (2a bis 2d) ausgehende Druckmittelleitung (16) über das zweite steuerbare Wegeventil (18) mit dem Ausgang (10) der Pumpe (6) zumindest dann verbunden ist, wenn Druckmittel aus dem Druckmittelvorratbehälter (4) mittels der Pumpe (6) in die Druckmittelkammer (2a bis 2d) überführt werden soll, wobei beide steuerbaren Wegeventile (14 und 18) sich dann im ersten Schaltzustand befinden und dass
  - eine von der Druckmittelkammer (2a bis 2d) ausgehende Druckmittelleitung (20) über das erste steuerbare Wegeventil (14) mit dem Eingang (8) und eine von dem Druckmittelvorratbehälter (4) ausgehende Druckmittelleitung (26) über das zweite steuerbare Wegeventil (18) mit dem Ausgang (10) der Pumpe (6) zumindest dann verbunden ist, wenn Druckmittel aus der Druckmittelkammer (2a bis 2d) mittels der Pumpe (6) in den Druckmittelvorratbehälter (4) überführt werden soll, wobei beide steuerbaren Wegeventile (14 und 18) sich dann im zweiten Schaltzustand befinden.
- 3. Geschlossene Niveauregeleinrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass
  - die Niveauregeleinrichtung zumindest zwei steuerbare Wegeventile (36 und 42), von denen jedes einen Grundzustand und einen Schaltzustand einnehmen kann, und ein Wechselventil (40) auf-

weist, das zwei Zustände einnehmen kann, und dass

- eine von dem Druckmittelvorratbehälter (4) ausgehende Druckmittelleitung (12) über das erste steuerbare Wegeventil (36) mit dem Eingang (8) und eine von der Druckmittelkammer (2a bis 2d) ausgehende zweite Druckmittelleitung (16) über das Wechselventil (40) mit dem Ausgang (10) der Pumpe (6) zumindest dann verbunden ist, wenn Druckmittel aus dem Druckmittelvorratbehälter (4) mittels der Pumpe (6) in die Druckmittelkammer (2a bis 2d) überführt werden soll, wobei sich dann das erste steuerbare Wegeventil (36) im Schaltzustand und das Wechselventil (40) im ersten Zustand befindet, und dass
  - eine von der Druckmittelkammer (2a bis 2d) ausgehende Druckmittelleitung (20) über das zweite steuerbare Wegeventil (42) mit dem Eingang (8) und eine von dem Druckmittelvorratbehälter (4) ausgehende Druckmittelleitung (26) über das Wechselventil (40) mit dem Ausgang (10) der Pumpe (6) zumindest dann verbunden ist, wenn Druckmittel aus der Druckmittelkammer (2a bis 2d) mittels der Pumpe (6) in den Druckmittelvorratbehälter (4) überführt werden soll, wobei sich dann das zweite steuerbare Wegeventil (42) im Schaltzustand und das Wechselventil (40) im zweiten Zustand befindet.
4. Geschlossene Niveauregeleinrichtung nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, dass die von dem Druckmittelvorratbehälter (4) ausgehende Druckmittelleitung (12), die mit dem Eingang (8) der Pumpe (6) verbindbar ist, direkt mit der von der Druckmittelkammer (2a bis 2d) ausgehenden Druckmittelleitung (20), die mit dem Eingang (8) der Pumpe (6) verbindbar ist, verbunden ist, wenn sich beide steuerbaren Wegeventile (36 und 42) gleichzeitig im Schaltzustand befinden.
5. Geschlossene Niveauregeleinrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, dass der Eingang (8) der Pumpe (6) über ein steuerbares Wegeventil (34) mit einem externen Druckmittelreservoir und eine von dem Druckmittelvorratbehälter (4) ausgehende Druckmittelleitung (26) mit dem Ausgang (10) der Pumpe (6) verbunden ist, wenn der Druckmittelvorratbehälter (4) aus dem externen Druckreservoir mittels der Pumpe (6) aufgefüllt wird.
6. Geschlossene Niveauregeleinrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 5, dadurch gekennzeichnet, dass die Niveauregeleinrichtung einen Drucksensor (30) aufweist, der in einer der von den Druckmittelkammern (2a bis 2d) ausgehenden Druckmittelleitungen (16, 20) angeordnet ist und dass sich zwischen der Druckmittelkammer (2a bis 2d) und dem Drucksensor (30) ein steuerbares Wegeventil (24a bis 24d) befindet, das in einem ersten Schaltzustand die Druckmittelkammer (2a bis 2d) vom Drucksensor (30) trennt und in einem zweiten Schaltzustand die Druckmittelkammer mit dem Drucksensor (30) verbindet.
7. Geschlossene Niveauregeleinrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, dass die steuerbaren Wegeventile (14; 18; 34; 36; 42; 24a bis 24d) als elektrisch steuerbare Wegeventile ausgebildet sind.

FIG. 1

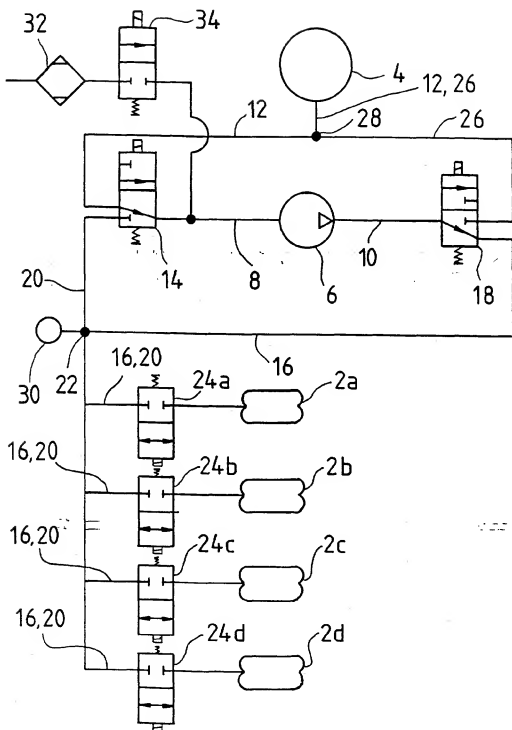


FIG. 2

